



PROTOCOLE D'ENQUÊTE

Enquête concernant une plainte portant sur des allégations [INSÉRER]
déposées le __ septembre 2025]

ENTRE:

ENQUÊTEUR
[ADRESSE ET COORDONNÉES]

-and-

[INSÉRER NOM]
[ADRESSE]
[COORDONNÉES SUPPLÉMENTAIRES ET COURRIEL]

Ce protocole et mandat d'enquête explique les services que je vais vous fournir, la reddition de compte en lien avec ces services ainsi que nos responsabilités les uns envers les autres. Veuillez lire attentivement cette entente. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me les poser avant de signer.

1. Objet de l'enquête

En signant ce protocole d'enquête, vous engagez [ENQUÊTEUR] et le cabinet juridique X (ci-après référer comme, "Enquêteur") pour offrir la possibilité d'une médiation pour régler les différends entre les partie et pour mener une enquête indépendante concernant:

*[Les allégations de harcèlement avancées par **[INSÉRER NOM]** (le/la "Plaignant(e)" ou le/la Requérent(e)) concernant **[INSÉRER NOM]** ("Intimé(e)).]*

Aux fins de précision, je ne suis pas retenu aux fins de représentation dans toute affaire autre que celle explicitement identifiée ci-dessus. Le soussigné reconnaît qu'il n'a retenu les services du médiateur et de l'Enquêteur que pour la portée susmentionnée, et que l'Enquêteur et le cabinet ne représenteront, ne conseilleront et n'assisteront pas dans le cadre de matière autre que susmentionnée, à moins qu'un autre mandat ne soit signé et conclu avec l'Enquêteur.

L'objectif de la médiation est de régler les différends entre les parties qui ont donné naissance à l'enquête. Une médiation réussie peut mener au retrait des allégations qui ont donné naissance à l'enquête et à ce que l'enquête ne soit pas nécessaire.





L'objectif de l'enquête est de recueillir et d'analyser les éléments de preuve liés aux allégations avancées et de déterminer, selon la prépondérance des probabilités, s'il y a eu harcèlement en vertu de [la... [INSÉRER POLITIQUE] (« Politique »), Loi sur la santé et la sécurité au travail (L.R.O. 1990, c. O.1) tel que modifié.]

2. Discrétion quant à la conduite

L'enquêteur mènera l'enquête de manière indépendante et conformément aux termes de la [Politique]. L'enquêteur déterminera les documents et autres éléments de preuve à examiner, les personnes à interroger et l'ordre dans lequel les témoins seront interrogés.

Ce que vous pouvez vous attendre de l'Enquêteur

Dans la mesure du possible, mais sans compromettre l'intégrité ou l'équité envers les parties dans le cadre de l'enquête, l'Enquêteur vous fera rapport des développements importants tout au long de l'enquête. L'Enquêteur prendra des mesures pour mener une enquête approfondie, qui peut inclure l'un des éléments suivants :

- (a) obtenir et analyser des documents pertinents;
- (b) mener des entretiens et recueillir des preuves et des témoignages pertinents;
- (c) mener d'autres enquêtes et/ou recherches ; et
- (d) communiquer avec d'autres parties.

Ce que l'Enquêteur s'attend de vous

L'Enquêteur s'attend à ce que vous coopériez et communiquiez raisonnablement avec lui. Il est essentiel que vous soyez franc et honnête avec lui à tout moment et que vous lui fournissiez toutes informations et documents pertinents à l'enquête.

Il est important de noter que cela peut prendre plusieurs semaines ou mois pour qu'une enquête soit complétée. Le temps que prend l'enquête dépend de facteurs tels que : la quantité d'information et de documents, la facilité de communication avec les parties et les témoins ainsi que l'obtention de la preuve.

L'Enquêteur ne sera pas retenu, n'entamera pas l'enquête et aucun travail ne sera fait en lien avec votre dossier jusqu'à ce qu'il ait reçu la copie signée de ce mandat de votre part.

3. Juste, transparent et impartial

L'Enquêteur s'assure que l'enquête soit menée de manière équitable, transparente et impartiale.





4. Aucun avis juridique

L'Enquêteur ne fournira pas de conseils juridiques aux parties ni aux témoins impliqués dans le cadre de cette enquête.

5. Confidentialité

Dans la mesure du possible, mais sans compromettre l'intégrité ou l'équité envers les parties dans le cadre de l'enquête, l'Enquêteur maintiendra de façon confidentielle toutes informations reçues sauf si ces informations pourraient mener à une violation de politiques ou de lois applicables. Toutes les personnes interrogées au cours de l'enquête seront avisées des limites de l'Enquêteur en lien avec la confidentialité; qu'elles ne seront pas identifiées par leur nom dans le rapport d'enquête, mais que toute information qu'elles fourniront pourra être divulguée au Plaignant et/ou à l'Intimé.

L'Enquêteur informera toutes les parties et tous les témoins de leurs obligations de maintenir la confidentialité de toutes les questions abordées au cours de l'enquête.

[Toutes les parties et tous les témoins devront signer un accord de confidentialité.]

Courriel, Messages sécurisés, Réunions vidéo, Utilisation de la technologie et de l'intelligence artificielle

Le courriel traditionnel n'est pas un moyen de communication sécurisé. Vous reconnaissez et acceptez les risques associés à l'utilisation des courriels, y compris la possibilité d'interception, d'accès non autorisé et de retard. Vous acceptez de ne pas transmettre d'informations sensibles ou confidentielles—telles que des numéros de compte, des stratégies juridiques ou des détails financiers — par courriel.

Dans la mesure du possible, nous encourageons l'utilisation de plateformes de messagerie sécurisée, de portails clients chiffrés ou d'outils de vidéoconférence vérifiés. Si vous soupçonnez un accès non autorisé à votre adresse courriel ou à vos appareils de communication, vous acceptez de nous en informer immédiatement afin que nous puissions suspendre les communications électroniques avec vous à cette adresse.

Vous comprenez et acceptez que nous puissions utiliser des outils technologiques — y compris l'intelligence artificielle pour des tâches telles que la planification, la rédaction de documents, le résumé d'informations ou l'amélioration de la communication. Ces outils sont utilisés sous supervision professionnelle et conformément aux normes de confidentialité et d'éthique. Cependant, vous reconnaissez qu'aucune technologie—y compris l'IA—n'est infaillible et que ses





résultats ne doivent pas se substituer au jugement juridique ou à un conseil personnalisé.

Vous acceptez que nous ne soyons pas responsables de la vérification de l'identité des personnes utilisant votre adresse courriel ou votre appareil, et vous nous dégagez, indemnisez et garantissez contre toute responsabilité découlant des communications électroniques à moins que nous ayons agi avec négligence grave ou faute intentionnelle.

6. Rapport

L'Enquêteur préparera un rapport préliminaire qui comprendra les allégations et les réponses portant sur les faits et enjeux pertinents. Chaque partie aura une possibilité raisonnable de répondre par écrit au rapport préliminaire.

Par la suite, l'Enquêteur préparera un rapport intérimaire, qui comprendra ses conclusions préliminaires quant aux faits de fait, la Politique et le droit.

L'Enquêteur préparera ensuite un rapport final, qui sera soumis à [INSÉRER NOM] (« personne ressource ») à qui l'Enquêteur fournira des mises à jour.

Le rapport final de l'Enquêteur ne comprendra pas de recommandation de mesures correctives et n'adressera pas les constatations de faits.

7. Aucune responsabilité – Indemnisation et tenir franc de tout préjudice

Comme condition pour entreprendre cette enquête le [INSÉRER NOM] s'engage à indemniser et à dégager l'enquêteur de toute responsabilité contre toute réclamation, demande, poursuite ou autre procédure pour frais, dommages, pertes, responsabilités et dépenses, y compris le remboursement des frais juridiques raisonnables que l'enquêteur pourrait encourir pour défendre toute réclamation pouvant être entamée par un tiers, qui pourrait découler de ce mandat ou protocole d'enquête ou de l'enquête décrite dans aux pages suivantes, à condition que, pour toutes ces réclamations, l'enquêteur ait agi dans le cadre de son engagement en tant qu'enquêteur conformément aux de ce mandat ou protocole d'enquête et en conformité avec toutes les lois applicables et qu'il coopère avec [INSÉRER NOM] dans la défense de toutes ces réclamations.

8. Acompte

Avant que l'Enquêteur ne commence à travailler en votre nom, un acompte de _____ \$, payable à « **Société Professionnelle Fréchette, en fiducie** », sur laquelle des honoraires et des débours peuvent être prélevés pour entreprendre des travaux





sur ce dossier, doit être payé. L'acompte sera déposé dans le compte en fiducie de l'Enquêteur et servira de source de paiement pour tout ou partie de notre compte lorsqu'il sera rendu. Il se peut que l'on vous demande de réapprovisionner l'acompte de temps à autre. Toute partie inutilisée vous sera restituée à la fin ou à la fin de l'enquête.

9. Honoraires

Les honoraires de l'Enquêteur seront basés sur le temps passé à mener l'enquête en votre nom. Une fiche de temps à l'appui de tous le temps passé au dossier sera conservé, un compte-rendu sera préparé et vous sera envoyé au terme de l'enquête ou périodiquement.

Les honoraires de l'Enquêteur seront basés sur le temps passé à mener l'enquête en votre nom. Des enregistrements de tous les temps seront conservés et un compte rendu sera préparé et vous sera envoyé au terme de l'enquête ou périodiquement.

Tous les travaux effectués par l'Enquêteur relatif à votre dossier seront facturés sur une base horaire ou journalière, sous réserve d'une augmentation de taux annuel. Le taux horaire de l'enquêteur pour 2025 est de 375,00 \$/heure et son taux journalier est de 2 800 \$/jour. Le taux peut augmenter de temps à autre, à la discrétion de l'enquêteur.

Bien qu'il soit très tôt, sur la base de l'examen par l'Enquêteur des documents et des informations fournies jusqu'à présent, et en supposant qu'il n'y a pas d'autres développements ou informations qui amèneraient l'Enquêteur à modifier son opinion préliminaire et que rien d'extraordinaire n'est rencontré dans le cadre de la découverte des faits sous-jacents de l'enquête, l'Enquêteur estime que ses honoraires, excluant les débours, seront d'environ _____ \$ cette estimation dépend fortement de la facilité de communication avec les parties, les témoins et l'échange de documents et d'informations avec tous les intervenants.

L'Enquêteur ne garantit pas qu'il peut accomplir le travail pour la somme stipulée, mais vous déclare qu'à son avis, ce montant semble être une estimation raisonnable selon les informations fournies à ce jour.

Le soussigné accepte de payer ces honoraires et de payer ces factures, ainsi que toutes les dépenses raisonnables appropriées (débours) payées par l'enquêteur en votre nom. Les débours comprennent, sans s'y limiter, les frais d'affranchissement, de photocopie, de recherche informatique, d'appels téléphoniques interurbains, de déplacement, de services de messagerie, d'honoraires d'agents, de recherche et d'enregistrement, ainsi que tous les autres débours raisonnables et frais de bureau.





Facturation et intérêts

L'Enquêteur vous fournira une facture, par écrit, indiquant les montants des honoraires et des débours ainsi que les montants qui vous seront facturés ou crédités en vertu du présent accord. La facture ou le compte indiquera tout solde qui vous est dû.

Vous acceptez que toute somme versée directement à l'Enquêteur soit détenue en fiducie sous réserve des termes de ce protocole d'enquête et mandat. L'Enquêteur déduira ses honoraires, ses débours et les taxes applicables des sommes détenues en fiducie et vous remettra le solde.

Des intérêts s'accumuleront sur le solde impayé de tout compte ou facture trente jours après que le compte vous aura été envoyé par courriel ou par autre moyen. À moins que la facture n'indique le contraire, le taux d'intérêt applicable sera de 1,5 % par mois, composé, ou de 18 % par an, à moins que la facture n'indique le contraire.

La TVH vous sera facturée sur les horaires et les débours, le cas échéant.

L'Enquêteur fournira des reçus pour tous les débours.

10. Fin du mandat ou du protocole d'enquête

Vous avez le droit de résilier cet accord à tout moment pour quelque raison que ce soit. Cependant, votre résiliation doit être faite par écrit.

L'Enquêteur peut résilier cet accord s'il détermine que vous l'avez induit en erreur, mal informé ou avez été moins que franc avec lui sur toute question qui affecte l'enquête. Vous (le client) acceptez que vous soyez tenu de payer à l'enquêteur ses honoraires, comme décrits ci-dessus au paragraphe 9, plus tous les débours et taxes applicables si vous ou l'enquêteur résiliez cet accord.

Si l'accord est résilié avant la conclusion de l'enquête, vous serez facturé pour les services rendus à ce jour au taux applicable. À la résiliation du contrat, tous les honoraires de l'enquêteur deviendront immédiatement exigibles et dus. Ces frais doivent être payés avant que l'Enquêteur ne vous communique tout ou partie du contenu du dossier, à vous, à un autre enquêteur ou à un avocat.

11. Entente complète

Ce protocole d'enquête et mandat est complet et contient tous les termes propres à l'accord entre nous, concernant notre relation, les frais d'enquête et les débours. Il ne sera pas modifié à moins que nous acceptions et signions ou initialisons tous les changements par écrit. Il engage de plein droit les parties ainsi que leurs héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs, successeurs, ayants droit, représentants légaux et garants respectifs, qui se substituent à l'une ou l'autre des parties.





Fréchette Médiation

Cependant, cela ne lie pas légalement les autres enquêteurs ou avocats qui pourraient agir pour vous si vous décidiez de mettre fin à notre relation.

Vous reconnaissez avoir compris les stipulations et les termes de ce protocole d'enquête et mandat par votre signature et reconnaissez que l'Enquêteur vous ait expliqué les clauses et les termes de l'accord ainsi qu'à répondu à toutes vos questions portant sur cet accord et ses termes avant la signature.

Vous convenez que l'Enquêteur vous a informé que ses honoraires peuvent être inférieurs ou supérieurs aux honoraires facturés par d'autres enquêteurs pour des services similaires et qu'avant de signer cet accord, vous avez le droit de demander conseil et de consulter et/ou de retenir les services d'un autre enquêteur ou juriste.

Si vous avez des questions ou des préoccupations ou si vous souhaitez discuter de l'un des sujets énoncés dans ce mandat, veuillez me contacter avant de signer. Il est très important que vous compreniez parfaitement les termes l'accord que vous concluez.

Si vous souhaitez toujours que j'agisse en votre nom dans l'affaire ci-dessus, veuillez confirmer vos instructions en signant et en me retournant une copie signée de cette lettre.

Nous [INSÉRER NOMS], avons lu attentivement ce mandat et comprenons son contenu. Nous acceptons les termes et conditions du mandat ainsi que l'octroi des factures, selon les termes de cette lettre. Nous reconnaissons que nous avons eu l'occasion de poser des questions et d'obtenir des conseils juridiques indépendants avant de signer.

[INSÉRER NOM]

Témoïn

Date: _____

[INSÉRER NOM]

Témoïn





Date: _____

[INSÉRER NOM]

Témoïn

Date: _____

Enquêteur
Fréchette Médiation

Témoïn

Date: _____

